

<<卡萨诺瓦回忆录>>

图书基本信息

书名：<<卡萨诺瓦回忆录>>

13位ISBN编号：9787540438685

10位ISBN编号：7540438681

出版时间：2007年01月

出版时间：湖南文艺出版社

作者：（意）卡萨诺瓦

页数：250

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<卡萨诺瓦回忆录>>

前言

文学作品四大门类里，散文不同于诗歌、小说，如果说诗歌是属于精神史的，小说是属于社会史的，集中众多艺术功能的戏剧是属于广义文化艺术史的、超越文字符号表达的多功能空间艺术，而散文则是最具群众性的、最广泛地介入生活成为生活的一个组成部分的独特文学现象。

莫里哀的一部喜剧里有一则这样的对话，甲问乙：什么叫做散文？

乙答：你现在说的就是散文。

可不可以这样理解：散文，其实很平常，我们每天都生活在散文里，因此我们每个人都对散文感到亲切。

也因为这样，散文作为文学学术语，表述的是相对说比较宽松的概念，它当然必须具有不可缺少的文学素质，但又不是很规范的，而是比较自由的，英语Essay，一般译作随笔、絮语、试笔、小品，都强调书写的自由。

它是一种文体，然而自由到可以有多种不同形态，涵盖书信、日记、游记、回忆录、札记、序跋、嬉笑怒骂皆成文章的杂感，甚至政论中“笔端常带感情”的那一种。

随着文学的发展，十九世纪初还开始出现了诗与散文之间的边缘门类散文诗。

文学家以外，它的作者广泛到包括艺术家、音乐家、演员以及哲学家、科学家、史学家，乃至政治家、宗教徒、旅行家，等等。

自然表达写作的散文成为最富亲切感的文体，书写时几乎不必考虑词语或文辞的张扬，不用防备文采文风对心灵本真自然流露的掩盖，真实成为散文的根本特征。

散文写作最能完好保存并凸显作者被触动的瞬间感觉，和深入思考的曲折反复原初状态，成为与他人对话同时也和自己对话的最优选择，理解自我和重构自我的最佳方式。

它“载道”，是说理的，但不是说教的；它“言志”，是抒情的，但不允许矫情。

它的最优化境界是融“载道”与“言志”为一体。

朴素的写作排除最小的做作的干扰，散文的本性是真实。

散文艺术的最高目的只是强调真实。

散文求美，而美是真实的伴随物。

正因为这样，散文拥有最多读者。

可能有多种不同原因，有的人很少读诗，有的人不爱看戏，有的人不看小说。

不是文学爱好者也读散文，也写散文，不一定为表示文化能力高低，表示兴趣广泛或精神境界雅俗，散文作为文化现象对任何人都是亲切的，人们总是不自觉地成为散文爱好者，成为散文的“编外”作者，不是想成为散文家，只是有那么一种自信，一种需求：我可以也应该写。

就这样，和其他文学门类相比，散文的阅读频率最高，影响面最广、最持久，散文有着最强大的作者队伍，多种文化力量推动散文艺术不断发展。

因此当然，众多散文名作成为世界文学宝库最吸引人的亮点。

西方和我国的古代典籍几乎都是散文的经典之作。

在我国，旧时没有读过四书五经的算不得读书人，没有读过《唐诗三百首》和《古文观止》的被认为是没有文化的人，就像西方没有读过《圣经》的不算有教养的人，没有读过荷马、柏拉图不算有文化的人。

中华民族是善于创造也善于通过文化交流吸取他人长处的，五四新文学运动以来，特别是改革开放以来，对本国文学历史和现状的重新审视，对世界文学的成就和走向的高度关注，成为新时期文学发展的巨大推动力。

二十世纪八十年代初，被“四化”浪潮激活的出版事业迸发出多年受压抑的无穷潜力，呈现空前的蓬勃发展势态，湖南文艺出版社的前身湖南人民出版社文艺部及时推出的数量可观的外国文学名著中译本中，就有选译从古代到现代世界散文名著的《散文译丛》，受到读者的热情支持，几乎每隔不到两个月就有一种新书出版，大多数读者都以读到每一种新书为快。

这使我们受到极大的鼓舞。

我们体会到：出版工作的起点是对读者需求的理解，出版物的生命在于是否恰好满足读者的欲望，不

<<卡萨诺瓦回忆录>>

会让读者失望的出版物，必须是内容充实精粹、高文化品格、高人文素质的。

我们仍将朝这个目标努力。

改革开放二十五年不算大的时间跨度里，从开始兴起紧接着不断升温的、为回应读者渴求而日趋炽热的出版热，是我们国家走出封闭后最引人注目的革命性变化之一，这个变化还在不断扩展和深入。出版事业高速度发展的大格局下，读者的选择是我们必须面对的强烈而持久的挑战，我们的应对首先是全面认知、严肃考虑读者的需求，依据它迅速作出编辑、出版、发行运作流程的必要调整，《散文译丛》要努力做到成为一系列真正意义上的散文名著组成的具体可见的散文艺术史。

散文先贤的贡献灿烂丰饶，必须努力从散文史的高度上把握散文艺术发展脉络，多角度、多层面、全方位地展示散文艺术达到的高度和动人魅力。

必须从宏观上把握散文名著的经典性。

除已知的有显赫地位的公认具有散文文献价值的名著，还应该注意那些可能存在的缺口，那些不显眼的永恒的文学火种，那些不应该被遗忘而曾经被遗忘，因其永恒的辉煌而终于不再被遗忘的名著，这对于一套系列展示散文名著的丛书是不可缺少的，缺少将是叫人感到遗憾的失误。

翻译介绍外国文学作品的工作质量，根本的保证是译文的质量。

译者的责任是提供忠实的译作、用传神之笔消除不同语种形成的阅读障碍，尽可能让读者如同读原著一样通过本国语言欣赏、解读原著。

对于准确理解原著，善于用本国语言表达原著内容的译者，读者是会像尊敬原著作者一样尊敬他的。

我们颇感欣慰的是，读者对《散文译丛》的译文总体上说是肯定的、满意的。

译介外国文学作品是文化交流的重要方式之一，我们的选择表示我们的鉴别能力、我们的欣赏水平和高标准的需求，其意义已经超越局部文化事业而属于全球性文化建设系统工程的一部分。

我们相信，在专家和广大读者不断的关爱支持下，我们将能尽心尽力把工作做得尽可能好些。

<<卡萨诺瓦回忆录>>

内容概要

文学作品四大门类里，散文不同于诗歌、小说，如果说诗歌是属于精神史的，小说是属于社会史的，集中众多艺术功能的戏剧是属于广义文化艺术史的、超越文学符号表达的多功能空间艺术，而散文则是最具群众性的、最广泛地介入生活成为生活的一个组成部分的独特文学现象。

莫里哀的一部喜剧里有一则这样的对话，甲问乙：什么叫做散文。

乙答：你现在说的就是散文。

可不可以这样理解：散文，其实很平常，我们每天都生活在散文里，因此我们每个人都对散文感到亲切。

也因为这样，散文作为文学学术语，表述的是相对说比较宽松的概念，它当然必须具有不可缺少的文学素质，但又不是很规范的，而是比较自由，英语Essay，一般译作随笔、絮语、试笔、小品，都强调书写的自由。

它是一种文体，然而自由到可以有多种不同形态，涵盖书信、日记、游记、回忆录、札记、序跋、嬉笑怒骂皆成文章的杂感，甚至政治中“笔端常带感情”的那一种。

随着文学的发展，十九世纪初还开始出现了诗与散文之间的边缘门类散文诗。

文学家以外，它的作者广泛到包括艺术家、音乐家、演员以及哲学家、科学家、史家，乃至政治家、宗教徒、旅行家，等等。

自然表达写作的散文成为最富亲切感的文体，书写时几乎不必考虑词语或文辞的张扬，不用防备文采文风对心灵本真自然流露的掩盖，真实成为散文的根本特征。

散文写作最能完好保存并凸显作者被触动的瞬间感觉，和深入思考的曲折反复原初状态，成为与他人对话同时也和自己对话的最优选择，理解自我和重构自我的最佳方式。

它“载道”，是说理的，但不是说教的；它“言志”，是抒情的，但不允许矫情。

它的最优化境界是融“载道”与“言志”为一体。

朴素的写作排除最小的做作的干扰，散文的本性是真实。

散文艺术的最高目的只是强调真实。

散文求美，而美是真实的伴随物。

正因为这样，散文拥有最多读者。

可能有多种不同原因，有的人很少读诗，有的人不爱看戏，有的人不看小说。

不是文学爱好者也读散文，也写散文，不一定为表示文化能力高低，表示兴趣广泛或精神境界雅俗，散文作为文化现象对任何人都是亲切的，人们总是不自觉地成为散文爱好者，成为散文的“编外”作者，不是想成为散文家，只是有那么一种自信，一种需求：我可以也应该写。

就这样，和其它文学门类相比，散文的阅读频率最高，影响面最广、最持久，散文有着最强大的作者队伍，多种文化力量推动散文艺术不断发展。

因此当然，众多散文名作成为世界文学宝库最吸引人的亮点。

西方和我国的古代典籍几乎都是散文的经典之作。

在我国，旧时没有读过四书五经的算不得读书人，没有读过《唐诗三百首》和《古文观止》的被认为是没有文化的人，就像西方没有读过《圣经》的不算有教养的人，没有读过荷马、柏拉图不算有文化的人。

中华民族是善于创造也善于通过文化交流吸收他人长处的，五四新文学运动以来，特别是改革开放以来，对本国文学历史和现状的重新审视，对世界文学的成就和走向的高度关注，成为新时期文学发展的巨大推动力。

二十世纪八十年代初，被“四化”浪潮激活的出版事业迸发出多年受压抑的无穷潜力，呈现空前的蓬勃发展态势，我社的前身湖南人民出版社文艺部及时推出的数量可观的外国文学名著中译本中，就有选译从古代到现代世界散文名著的《散文译丛》，受到读者的热情支持，几乎每隔不到两个月就有一种新书出版，大多数读者都以读到每一种新书为快。

这使我们受到极大的鼓舞。

我们体会到：出版工作的起点是对读者需求的理解，出版物的生命在于是否恰好满足读者的欲望，不

<<卡萨诺瓦回忆录>>

会让读者失望的出版物，必须是内容充实精粹、高文化品格、高人文素质的，我们仍将朝这个目标努力。

改革开放二十五年不算大的时间跨度里，从开始兴起紧接着不断升温的、为回应读者渴求而日趋炽热的出版热，是我们国家走出封闭后最引人注目的革命性变化之一。

这个变化还在不断扩展和深入。

出版事业高速度发展的大格局下，读者的选择是我们必须面对的强烈而持久的挑战，我们的应对首先是全面认知、严肃考量读者的需求，依据它迅速作出编辑、出版、发行运作流程的必要调整，《散文译丛》要努力做到成为一系列真正意义上的散文名著组成的具体可见的散文艺术史。

散文先贤的贡献灿烂丰饶，必须努力从散文史的高度上把握散文艺术发展脉络，多角度、多层面、全方位地展示散文艺术达到的高度和动人魅力。

必须从宏观上把握散文名著的经典性。

除已知的有显赫地位的公认具有散文文献价值的名著，还应该注意那些可能存在的缺口，那些不显眼的永恒的文学火种，那些不应该被遗忘而曾经被遗忘，因其永恒的辉煌而终于不再被遗忘的名著，这对于一套系列展示散文名著的丛书是不可缺少的，缺少将是叫人感到遗憾的失误。

翻译介绍外国文学作品的工作质量，根本的保证是译文的质量。

译者的责任是提供忠实原作、用传神之笔消除不同语种形成的阅读障碍，尽可能让读者如同读原著一样通过本国语言欣赏、解读原著。

对于准确理解原著，善于用本国语言表达原著内容的译者，读者是会像尊敬原著作者一样尊敬他的。

我们感到欣慰的是，读者对《散文译丛》的译文总体上说是肯定的、满意的。

译介外国文学作品是文化交流的重要方式之一，我们的选择表示我们的鉴别能力，我们的欣赏水平和高标准的需求，其意义已经超越局部文化事业而属于全球性文化建设系统工程的一部分。

我们相信，在专家和广大读者不断的关爱支持下，我们将能尽心尽力把工作做得尽可能好些。

<<卡萨诺瓦回忆录>>

作者简介

作者：(意)卡萨诺瓦 译者：黄建人 赵为卡萨诺瓦，作为事实存在的现代神话式的人物，贾柯莫·卡萨诺瓦在浮光掠影中渡过了传奇一生。

1725年，卡萨诺瓦出生在水城威尼斯，父母都是演员，母亲还曾是享誉全欧洲的美人。

童年的卡萨诺瓦体弱多病，经常流鼻血，不过被女强人们抚养成人的他也因童年的耳濡目染而具有了独特的魅力。

才华横溢的卡萨诺瓦曾就读于帕多瓦大学和圣赛普瑞恩神学院，不过想成为牧师的他却因风流韵事而被学校开除。

1742年，他拿到了法律博士学位。

1744年，卡萨诺瓦成为罗马阿夸维瓦红衣主教的秘书，可不久因同女人间的流言蜚语被逐出罗马。

后来的卡萨诺瓦拉过小提琴、当过教士、作过秘书，他还撰写了大量剧本、小说和诗集，其中最著名的莫过于记载自己情事的自传《我的生活往事》。

1749年，卡萨诺瓦遇到第一个自己挚爱的女人亨利埃特，最后却惨遭抛弃。

1755年，被宗教法庭追捕多年的卡萨诺瓦终于被捕，并被判处5年监禁，不过服刑不久便成功越狱，逃往法国。

在法国受到名人礼遇的他凭博彩发家，开始继续在欧洲探险。

1798年6月4日，卡萨诺瓦病逝于自己的城堡，地点位于现今的捷克。

人虽死，但卡萨诺瓦的风流一生仍被世人津津乐道，他的名字成为英文中花花公子的代名词，并且在20世纪先后10多次被搬上大小银幕，其中包括费里尼等影坛大师的作品，法国著名演员阿兰·德龙也曾扮演过卡萨诺瓦。

<<卡萨诺瓦回忆录>>

书籍目录

丛书前言各方评价关于作者第一章 乐颠颠告别博罗尼亚——勒佐，与上校分手，与亨丽埃特共度良宵——抵帕尔马——亨丽埃特重着女儿装；沉迷爱河——遇到几位亲戚，未暴露自己第二章 歌剧院订下包厢，虽说亨丽埃特不乐意——迪布瓦先生来访，共进午餐——心上人捉弄他——亨丽埃特与他争论何谓幸福——回访迪布瓦——宫廷举办公爵花园游园会——致命邂逅——德·安托瓦内先生，西班牙亲王的宠臣——会面第三章 亨丽埃特接受德·安托瓦内先生拜访，我陪她去日内瓦，再失去她——穿越圣伯纳山，重返帕尔马——亨丽埃特来信——绝望，德·拉艾和我建立感情——与一女戏子的不快邂逅及后果——彻头彻尾的偏执狂——巴瓦斯——嘲弄夸夸其谈的军官第四章 威尼斯传来好消息，与德·拉艾、巴瓦斯重返威尼斯——三朋友热情欢迎，惊讶我变成虔诚教徒——巴瓦斯诱我走老路——德·拉艾，彻头彻尾的伪君子——与玛凯蒂的韵事——中彩票——结识巴莱提——德·拉艾离开德·布拉加登的宫殿——动身赴巴黎第五章 逗留弗拉拉——经历趣事——抵巴黎第六章 巴黎学徒斯——肖像——怪事——杂七杂八第七章 丢脸的语言错误，成功，数不清的熟人——路易十五——弟弟来到巴黎第八章 与巴黎警察的交锋——维希安小姐第九章 美丽的欧-摩尔菲——骗子画家——用小手段为德·查尔特雷斯公爵夫人效劳；离开巴黎——德累斯顿的日子，告别德累斯顿精彩的语句

<<卡萨诺瓦回忆录>>

章节摘录

乐颠颠告别博罗尼亚--勒佐，与上校分手，与亨丽埃特共度良宵--抵帕尔马--亨丽埃特重着女儿装；沉迷爱河--遇到几位亲戚，未暴露自己。

读者会轻易发现我突如其来的变化，犹如哑剧中的突变："到帕尔马来吧！

"这句话简单而富于魔力，真是一场走运的突变。

多亏这场突变，我的心绪才迅即由悲哀变得温和，语气才由严肃变得轻松。

坦白地说吧，我拜倒在亨丽埃特的石榴裙下，爱意绵绵地抱着她的玉膝，满怀感恩之情，一次又一次亲吻它们。

不再愤怒，不再苛责愤怒与苛责怎能与人类最甜蜜的情感相适呢！

我柔情万种，温良感恩，暗自发誓，在证明自己配得上她珍贵的爱情之前，决不要求什么，哪怕只是亲吻她的手！

宛若天人的亨丽埃特高兴地看着我从绝望失落变得含情脉脉，充满爱意地命。

<<卡萨诺瓦回忆录>>

编辑推荐

文学作品四大门类里，散文不同于诗歌、小说，如果说诗歌是属于精神史的，小说是属于社会史的，集中众多艺术功能的戏剧是属于广义文化艺术史的、超越文学符号表达的多功能空间艺术，而散文则是最具群众性的、最广泛地介入生活成为生活的一个组成部分的独特文学现象。

莫里哀的一部喜剧里有一则这样的对话，甲问乙：什么叫做散文。

乙答：你现在说的就是散文。

可不可以这样理解：散文，其实很平常，我们每天都生活在散文里，因此我们每个人都对散文感到亲切。

也因为这样，散文作为文学学术语，表述的是相对说比较宽松的概念，它当然必须具有不可缺少的文学素质，但又不是很规范的，而是比较自由，英语Essay，一般译作随笔、絮语、试笔、小品，都强调书写的自由。

它是一种文体，然而自由到可以有多种不同形态，涵盖书信、日记、游记、回忆录、札记、序跋、嬉笑怒骂皆成文章的杂感，甚至政治中“笔端常带感情”的那一种。

随着文学的发展，十九世纪初还开始出现了诗与散文之间的边缘门类散文诗。

文学家以外，它的作者广泛到包括艺术家、音乐家、演员以及哲学家、科学家、史家，乃至政治家、宗教徒、旅行家，等等。

自然表达写作的散文成为最富亲切感的文体，书写时几乎不必考虑词语或文辞的张扬，不用防备文采文风对心灵本真自然流露的掩盖，真实成为散文的根本特征。

散文写作最能完好保存并凸显作者被触动的瞬间感觉，和深入思考的曲折反复原初状态，成为与他人对话同时也和自己对话的最优选择，理解自我和重构自我的最佳方式。

它“载道”，是说理的，但不是说教的；它“言志”，是抒情的，但不允许矫情。

它的最优化境界是融“载道”与“言志”为一体。

朴素的写作排除最小的做作的干扰，散文的本性是真实。

散文艺术的最高目的只是强调真实。

散文求美，而美是真实的伴随物。

<<卡萨诺瓦回忆录>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>